



# SCERT NEWS LETTER

Email : [scertmizoram@gmail.com](mailto:scertmizoram@gmail.com)

Visit us at : <http://www.scert.mizoram.gov.in>

Vol.III Issue No.3 Dated 29<sup>th</sup> March, 2016 SCERT MIZORAM (Private Circulation)

Lalngaizuali Ralte-Editor

Board of Editors :

Laldawngliani Chawngthu

P.C.Lalrintluanga

Vanlalhruali

R.Lalbiakdiki



## Editorial

Kan Department Director Pi Malsawmthangi chu 31<sup>st</sup> March, 2016 (Thursday) hi Mizoram Sawrkar hna a thawh ni hnuhnung ber (last working day) a lo ni ve ta reng mai a. A uapna hnuaia nathawh hi la thlahlel hle mah ila, sawrkar hun bi tiam (Super annuation Pension) a thleng ta miau si a, ngaiin thlahlel hle mah ila kan chelh thei si lo. Amaherawhchu, kawng lehlam ngaihtuah chuan Pathian malsawmna dawnga hetiang hun a thleng thei hi a lawmawm takzet a, Directorate of SCERT-a thawktu zawng zawng ten kan thinlung takin kan lawmpui a, a kaihhruiaina hnuaia inlungnual tak leh hlim taka kan thawhho thin avang hian nuam kan tiin kan la thlahlel em em a, kan theihngihlil ngai dawn lo a ni. Ani pawhin Directorate of SCERT hi min rawn hrereng mawlh se tih hi kan duh ber chu a ni..

He Department a enkawl chung zawng hian Mizoram Zirna (Education) hi a ta hlih hlih a, thahnem ngaihna kawngah pawh a thawh hlawkin a hrechiang ber tu te zinga mi a ni a, hmalakna kawngah a thawh hlawk ber te zinga mi lungthu pawimawh tak a ni kan ti lo thei lo a, a sulhnu leh a kutchhuak hrang hrang atangte hian thangthar lo awm zel tur te tan malsawmna hlu tak a hring chho ngei anga Mizoram zirna (Education)tan rahbi pawimawh tak hnutchhiahtu a ni a, a thiamna, finna leh theihna zawng zawng hlantlu **Director Pi Malsawmthangi** hi a hming a dai ngai dawn tawhlo a ni.

## PI MALSAWMTHANGI DIRECTOR SCERT A PENSION DAWN TA

Kan Director Pi Malsawmthangi chuan Superannuation-in min lo pension san dawn ta reng mai a, a chanchin tlangpui te han tarlang ila :

Sialhawk khuaah Pu Saizahawla leh Pi Saikhumi te inkarah a lo piang a, an unau hi paruk, mipa 4 leh hmeichhia 2 an ni. Apa hi Zirtirtu/headmaster niin khaw hrang hrang ah a thawh thin avangin Primary School pawh hi Sialhawk, Kawrthah, P.C.Girls School atang te in a zo a. Middle School hi Sikul Sen (Boys M.E. School ) leh Mary Mount atanga zo in, High School hi St. Paul's School, Aizawl leh St.John Bosco's Convent, Cherrapunji atangin a zir chhuak a, College hi St.Mary's College, Shillong atangin a zo bawk a, B.A.(Hons) ah Topper a ni nghe nghe. Pi Indira Gandhi India Prime Minister a nih lai leh NEHU Chancellor anih lai anih bawk avangin, Pi Indira Gandhi kut atang ngeia pakhatna lawman dawngtu zingah a tel ve a ni. Master Degree (M.A.) chu Guwahati University atangin a zo.



A lehkha zir tantirh atangin lehkha thiamthei tak a ni a; Primary atanga College thleng hian topper a nih loh pawhin 3-na aiin a hniam ngai lo, St. John Bosco's Convent, Cherrapunji-a Pawlkua a zir laiin double promotion pek a ni a, chuti chung chuan an sikul atanga Matric exam zingah mark a la hmu sang ber tho a ni.

### Qualification dang te :

- 1) Kum 1995 ah Mizorama Computer zirna hmasa ber 1st Computers, Zarkawt atangin Diploma in Computer Application, first batch a ni. Hetah hian pakhatna a ni nghe nghe.
- 2) Kum 2009-2010 ah NUEPA, Delhi-ah Diploma in Educational Planning & Administration (DEPA) a zo.

**MARCH 2016 CHHUNGA SCERT-IN PROGRAMME A NEIH LEH KAL MEK TE****NCERT NERIE SHILLONG LEH SCERT, MIZORAM TANGKAWP IN ENTREPRENEURSHIP SKILL DEVELOPMENT TRAINING BUATSIAH**

Mizoram chhungah zirna kawnga kaihhruaina tha mamawhna avangin Mizoram sawrkar chuan zirna lama hmalatu bik NCERT, N.Delhi-ah a ngenna avangin NCERT, NERIE Shillong te chu hma la turin a ti a, he an ruahmanna ang hian NERIE, Shillong leh SCERT, Mizoram te tangkawp chuan Mizoram-a Higher Secondary zirtirtu te leh Vocational Education Zirtirtu te tan **‘Training on Higher Secondary Schools & Vocational Education Teachers on entrepreneurship Skill Development’** ni 14-18.3.2016 (Monday-Friday) chhung atana buatsaih hawnna inkhawm 14<sup>th</sup> March, 2016 ah neih a niin, he hawnna inkhawm hi Pi D.Ramdinthangi, Joint Director, SCERT chuan a kaihrui a; Pi Malsawmthangi, Director SCERT chu khuallian a ni a, a hnen atang hian training tura lokal zirtirtu te hnenah naupang (students) te zirtirna leh kaihhruaina kawnga hriat tur thu tha tak tak te leh fuihna thu a sawi. NCERT NERIE atang hian te lokal te hnen atang pawhin NCERT-in a kaihhruaina leh he programme in a tum te hrilhhriatna hun an hmang bawk a ni.



He programme hian a tum ber chu zirlai naupang ten eizawnna atana hman tlak tura chherchhuah a, an tuina lam kawnga tuai hriam leh chherchhuah (Vocational Skill Development) hi a tum ber a ni.

Zirtirtu training hi ni 14.3.2016 (Monday) ah tanin ni 18.3.2016 (Friday)-ah zawh fel a ni. He training ah hian Higher Secondary school leh Vocational Education Institution hrang hrang atangin zirtirtu 36 an tel. Mizoram-a mithiam rual te – Mizoram University leh Pachhunga University aingin Resource persons ten zirtirtu te training an pe a, K.C.Facepack Proprietor pawh

sumdawnna-a a bul tan dan te, harsatna a suttlang dan te, hlawhtlinna a neih chhoh dan te sawi tura sawm anih angina zirtirtu lo kalkhawm te hmaah a sawi bawk a, he a thu sawi hian entrepreneur skill development hmak-hua atan a tangkai motivation tha tak a niin a hlawkthlak hle bawk.

**L A W R K H A W M**

- Hun rei tak atanga Mizoram sawrkarin a ruahman angin SCERT hi IEDSS programme hnuaiah Study Centre hawn a ni a, he hna thawk tur hian naupang rualbanlote enkawlina lama mi thiam bikte/degree neite chhawrna tur atana sawrkarin a lo duan angin thawktu tur dah chian a ni ta a, chung mite chu : Pu Rorel-kima, Pi Zothanpuui Hangjo, Pi Lalbiakkimi leh Pi Helen Lalrinliani te an ni. Anni hi tuhma-a IEDC tih a nih lai atanga a nghet lova rinawm tak leh chhel taka lo thawk ngar ngar te kha an ni. Chuvang chuan SCERT-a thawktu te zawng zawng hian kan thinlung zawng zawngin kan lawmpui tak meuh meuh a, Mizoram Sawrkar chungah pawh Directorate of SCERT chuan lawmthu a sawi nghal bawk a ni.
- 15<sup>th</sup> March, 2016 (Tuesday) 2:00 P.m. khan SCERT Auditorium-ah kan thawhpui chhungte boral râlna SCERT Staff Welfare kaihhruainain hun kan hmang a, chung kan râl te chu : Pi Sangzuali Vanchhawng fapa Pu Lalrinsanga, Pi A.Lalchhandami nu Pi Siamkungi (a pasal nu) leh Pi Varparhi nu Pi C.Chalchhungi (a pasal nu) te an ni.
- Directorate of SCERT chuan February-March, 2016 chhung hian Superanuation Pension leh Voluntary Pension a chhuak te 4 ngawt kan thlah a ngai a, heng pension-a min chhuahsan tu te hi kan ui hle mai. Chung te chu :-1. Pi Malsawmthangi, Director 2. Pu Lalbeiseia, Lecturer  
3. Pu Kaplana, Project Coordinator 4. Pu Saingenga, Research Officer te an ni.

## ( PHEK 1-NA CHHUNZAWMNA )

**Sorkar hna thawhna :**

- 1.7.1978 - Lecturer Pachhunga University College
- 1.3.1983 - Lecturer, SCERT
- 13.9.1990 - Promoted to Professor
- 30.5.1997 - Promoted to Joint Director, SCERT
- 30.9.2002 - Transferred to Joint Director, School Education
- 1.6.2005 - Promoted to Director, School Education
- 8.9.2009 - Transferred to Director, SCERT

**Kohhran leh Khawtlang-a a nihna te :**

- 1) Venghlui Pastor Bial Zaipawl.
- 2) Synod choir,
- 3) ZEF Zaipawl (USA & Canada zuk tlawh hmasa ber te zinga Soprano satu zing ami a ni)
- 4) Venghlui Pastor bial KTP Finance Secretary
- 5) Chanmari KTP Committee Member
- 6) Central K.T.P. Committee member.
- 7) Naupang Sande Skul zirtirtu- Shillong, Gauhati, Republic, Venghlui, Chanmari, leh Laipuitlang Kohhran.
- 8) Tleirawl chawhnu inkhawm Zirtirtu/Convener, Chanmari & Laipuitlang Kohhran
- 9) Evangelical Graduate's fellowship (EGF) ah Gen.Secretary, Gauhati University
- 10) Evangelical Teachers Fellowship Committee Member, Mizoram.

Tunah hian Laipuitlang Presbyterian Kohhranah Puitling Sande skul zirtirtu, Nilaihan Thupui sawitu, Kohhran Hmeichhe Buhfaiham ziaik tu (Secretary) leh Kohhran Hmeichhe zaipawl, Asst. Conductor a ni mek a ni.

MZP lamah College a kal laiin Shillong MZP Committee Member leh College Lecturer anih laiin MZP Mizoramah Treasurer a lo ni tawh bawh.

**Sawrkhar hna lama ram pawn bik huapa a nihna te :**

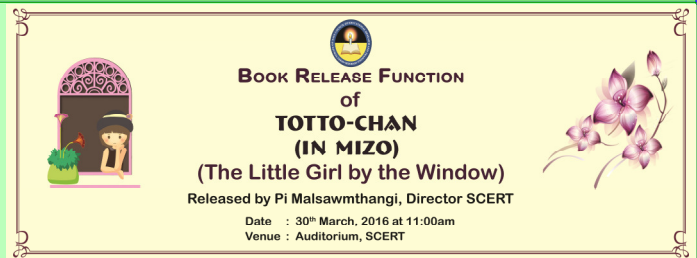
- Hun rei tak chhung Eastern Regional Committee, NCTE, Bhubaneshwar ah member a ni.
- Kum 2013-ah khan Justice Verma Commission (India rama Teacher Education siam that dan ngaihtuah tura din) hnuaia Committee pakhtah Member a ni.
- Kum 2011 khan India ram atanga UK leh USA a kal tur Evaluation Study Team mi 7 zingah telh ve a ni a, SCERT Director 3 leh State Project Director 4 an ni.
- NCERT-ah Programme Advisory Committee (PAC) member a ni.
- Kum 2014 July atang khan Institute Advisory Board (IAB), NERIE, Shillong atan NCERT, New Delhi chuan External Expert panga zinga pakhat atan a rawn ruat.

**DIRECTOR THUCHAH**

**SCERT-ah chhungkua ang main lungrual tak leh hlim takin kum tam tak kan lo thawk ho ta a. Hun hlimawm tamtak leh kan thawhpui, kan thlakhlelh ngawih ngawih kan sun ni te kan lo hman ho thin a chuvangin kan Office-a thawk te hi kan inpawhna hi a thuk tlang hle in ka hmu thin. Tunah chuan Pathian hruaina-in ka service chhuahna hun ka lo thleng ve thei ta hi lawmawm ka ti em em a. Ka thawhpui duhtak, hun hlimawm leh hun harsa kara thahnem ngai taka min tawiawm thintu zawng zawng te hnenah lawnthu ka sawi a, Sawrkhar hna ka thawh hun chhung kum, ni leh thla te awinze nei taka min hmanpui thintute avangin mualpho lovin ka hun ka hman zo thei a ni. Hun lokal zel ah nasa lehzuala tangho zel turin ka duhsak che u a. Zoram tana malsawmna tamtak thlen tu in nih zui zel theih nan ka duhsakna ka hlan a che u.**

## TOTTO-CHAN CHANCHIN ZIAHNA TLANGZARH A NI

Chanchin ngaihnaawm tak, zirtir nei tha leh entawn tlak, zirtirtu zawng zawng leh nu leh pa te tana chhiar ngei ngei atana tha TOTTOCHAN (The little girl by the window) Mizo Tawng ngeia chhiar theih turin Teacher Education Wing, SCERT ten an lehlin chu SCERT Auditorium ah 30.3.2016 11:00 A.m. hian mitin chhiar theih turin Pi Malsawmthangi, Director, SCERT chuan a tlangzarh. He tlangzarh inkhawm hi Pi D.Ramdinthangi, Joint Director, SCERT-in a kaihruai a, Pi Zothanmawii, Deputy Director, SCERT chuan a bu chung thu report ngaihnaawm takin a pe a, kalkhawmte hnena lawmthu sawina leh hun kharna Pi A.Lalchhandami, Lecturer (TE) in a hmang bawh.



He lehkhahu ngaihnaawm tak hi thawnthu phuah chawp a ni lova, Japanese naupang danglam tak chanchin a ni. Toto-chan-i chu Class I lek anih laiin an sikul atangin hnawhchhuah a ni a, sikul dang luhna tur zawngin a nu nen an buai hle. A sikul thara an Headmaster chu zirtirtu tha tak niin Naupang danglam Toto-chan-i chu mi ropui leh hlawhtling takah a chhuah thei a ni. He lehkhahu hian naupangte leh nu leh pa te tan pawh zirtirna tha tak a kawhhmuh ngeiin a rinawm.

He lehkha bu hi SCERT Teacher Education Wing te buatsaih a ni a, hemi hma pawh hian zirna lama khaihruai thei lehkhahu tha tak Divasvapna an lo buatsaih tawh bawh.

## DIRECTOR THLAH NANA THU KAM KEU

### Hmanlai an chang zo ta By Vanlaldiki Sailo

SCERT-a ka luh tirh phat ah khan tuna kan Pi Director bulah hian kum  $\frac{3}{4}$  vel chu ka thu a. Nitin hian fiamthu kan thawh a, kan zai a, kan hlim thei hle thin. Kan pia lawkah Pu Tawnga, Pu Sena te an thu bawh a, kan nui ho nasa thei hle thin. Pi ka koh dan hetiang hi a ni :-

A tirah U MALI

A dawt ah U MALSAWMI

A hnu deuh ah PI MALI

Tunah Ma'am.

**Pi ka hmuh dan :** SCERT-a ka awm tan kum 1986-2016 kum 30 hmel alo hmu ta a, Pi hi ka hrechiang ve fu a ni hetiang in :-

### SIDE 'A'

1. Mi polite tak a ni
  2. A smart hle a ni
  3. Mi hlim thei leh nui peih tak a ni
  4. A hun leh hmun azira in adjust mai thei a ni.
  5. Tawngkam mawi lo a hmang ngai lo
  6. Mi chhiatna a sawi mai mai lo
  7. Mi fak peih mi a ni.
  8. Mi thatna lam hmuh tum tlat mi a ni
- Mi taima tak a ni. \* *Pi hi a ngaihawm dawn lutuk a ni tawp.*

### SIDE 'B'

1. A nulat lai chuan nula fela sawi hat a ni.
2. A luck hle a ni ( ka hria alawm )
3. Lunglen chang chuan love song kan sa ho thin.
4. "Kar a hla" tih hla a nulat laiin a top glass ah a dah thin.
5. An pa u Mawia nen hian an in hmeh tawp.
6. Zaithiam vanga sapram kal thei a ni.
7. A nulat lai atangin luck hle mahse mi invawngfel tak a ni.
8. Zahawm taka nun hmang mi a ni.

**DIRECTOR THLAH NANA THU KAM KEU**

- Director mi ho khawm thiam tak pension a a kal tur hi ka ui hle mai. A nêlawm zia leh a hmel hlim tak hmuh a nuam a, thusawi a thiam in, a aw hi a clear in ngaihthlak a nuam ka ti. Mizo ṭawng hi a thiam ka ti a, mi Special tak a ni. - **Vanlalsiama, FAO**
- Kan Director Pi Malsawmthangi mi hriatthiam na ngah tak leh mi inngaitlawm tak, a staff te harsatna hri-atthiampui tak chuan Superanuuation Pension a min chhuahsan dawn tak avangin a bik tak in ka tan chuan a uihawm tak zet a ni. - **Ronghinglovi, Asst.**
- E khai !! A hun leh ni a lo thleng dawn ta reng mai maw..!!! A va lunglen theih dawn em ! A ṭul ta miau si a, dan rual ni si lo le, dam mawlh ang che. - **H.Thanzuala, Supervisor**
- Madam, Superanuuation Pension thleng thawk thei-a hriselna petu che Pathian fakin awm sela, i hma lam hun kal zel torah i theihna, thiamna Pathian leh kan ram tan hlan zel thei turin hriselna i chan zel theih nan duhsakna sang ber ka hlan a che. SCERT theihnghilh lo la'ng kan ti. - **F.Lalthanzuala, UDC.**
- Sawrkar hna ka thawh tirh aṭanga vawin thlenga ka hrawn, nu ang maia ka ngaih, zahawm, nelawm leh polite takin min pension san dawn ta hi ka lawmpui viau rualin ka ngai dawn hle mai. I hnen aṭang hian thil hriat reng tlak tam tak ka dawng a, chung zinga pakhat chauh ka duh êm êm amah thlah nan kan share ang e. “*Miin engtinng e hre reng che sela i duh ?*” tih hi. He ṭawngkam a hnen aṭanga ka dawn hian nasa takin min fuih a hlu ka ti hle a ni. Ka ngai ngawt ang che. Madam mangṭha le. - **Hmingthangmawii, Resarch Asst.**
- Pension-a min liamsan tur hi ka ui in ka van ngai dawn che ve. Min chhuahsan hnu ah pawh i hming sawi kan bang thei ngaiin ka ring lo. - **Lalnunmawii Hmar, LDC**
- Pension-a min liamsan tur hi ka ui in ka van ngai dawn che ve. Min chhuahsan hnu ah pawh i hming sawi kan bang thei ngaiin ka ring lo. - **Pu H.Thanzuala, Supervisor**
- Ka pi, i va han ngaihawm dawn tak em ve aw..!! SCERT hi zahawm taka min uap nate hi a ngaihawm dawn hle mai. Mi te ber pawh ni mah ila kan harsatna i bula kan sawi te ihe lova min dawn sawn sak a, kan harsatna min chinfel sakna zawng zawngte hi kan theihnghilh thei dawn lo anih hi. Kan lung ava leng dawn tak em !!! Superanuuation Pension thlenga dam Madam, Superanuuation Pension-a i kal mai tur hi kan va la intiam lo em !!! Arpuin a note te a awp khawm lai a Mu in a pui a laksak ang main i ho te hi kan hrih a hai dawn anih hi. I nuna ka ngaihsan em em mai pakhat chu i Staff te ho chhiatni ṭhatni i ngai pawimawh ṭhin hi a ni. Pension tawh mahla i hote hi min la hre zui ve zel dawn nia. Ka ui tak zet che a ni e. - **Lalrinthiangi, UDC**
- Ka pi, i va han ngaihawm dawn tak em ve aw..!! SCERT hi zahawm taka min uap nate hi a ngaihawm dawn hle mai. Mi te ber pawh ni mah ila kan harsatna i bula kan sawi te ihe lova min dawn sawn sak a, kan harsatna min chinfel sakna zawng zawngte hi kan theihnghilh thei dawn lo anih hi. Kan lung ava leng dawn tak em !!! Superannuation Pension thlenga dam taka i thawk thei hi kan lawmpui takzet che a ni. - **L.P.Lalhruaii, UDC**
- Ma'm ka van ngai dawn tak che em !!! SCERT ṭhanta tura i hnathawh zozai te hi nghilh ni reng kan nei lo ang. I hmalam hun lo kal turah Pathianin vêngin humhim che se la, malsawmna tam tak dawng la, hlim takin dam reng ang che aw. - **H.Zirkungi, Project Officer**

- Kan pi SCERT chhul chhuak, i ngaihawm dawn hle mâI, chhiatni that ni ah a tê ber atanga, a lian ber thleng pawha min ensan lo tu i nih te hi a hlu ka ti hle mai. Incheina i uluk reng mai thin te hi i ngaihsanawm hle a ni. Pension hun thlenga Pathianin damna leh Hriselna a pe ch hi ka lawmpui che a, i chhuah hnu ah pawh Pathian malsawmna dawng zel turin duhsakna ka hlan a che. - **Varparhi, UDC**
- Ka pi hi SCERT ah a thawh chhungin sawiselna tur engmah ka hre lova. Ka pi hi Pathian tih mi tak a ni bawk. Chhungkaw tha tak atanga lo seilian a nihna hi a langin ka hria. Tin, a chung a mite zah thiam mi a ni a, a hnenah hian kei pawhin zir tur tam tak ka nei. Ka pi hi SCERT Director-a a lo awm chhung hian Office a faiin a thianghlim in, Office rawn dawr a lokal mi tam tak ten office hi a thianghlimin a nuam an ti thin a, hei hi kan pi hmalakna rah liau liau ani. Ka pi hian mi a hau ngailo a, zahawm takin min hrilh zawk thin. - **Zothanmawia, Peon**
- Kan pi hi SCERT a a rawn thawh atang a, a pension thlengin a mahah hian thinrim hmel hmuh tur a awm lova, hlim hmel a pu reng mai thin hi a ropuiin, ngaihsan awm ka ti hle a ni. - **Khawtinthanga, Peon**

***Hetiang hun kan thleng ta mai hi engemaw kawng zawng tak chuan ava mak teh hlawl ve aw..!! Mahse, hla thu in ‘tuan tulín min nang ta....ban zai reng ka rel thei ta lo... ‘ tih ang zawng zawng kan chan a ni zo ta anih hi. Madam hi theih chang se chelh zui ka nuam ti chung zelin..kan in thlir liam vawng vawng tawh mai dawn anih hi.***

***Kan pi hian SCERT min kaihhruai tawh na zawng zawng ah kan lawm a, thu tha tak tak min fah a, nu in a fate a zilh a, a fuih ang main mitin hi min fuih in min enkawl a, a thu sawi tha tak tak te kha kan bengah a cham reng tawh anga, min ti chak tu ah kan hmang fo tawh zawk dawn ani.***

***Hmel hlim pu reng thei, midangte tana thu dengkhawng leh hriat nuam lo chhak chhuak ngai lo, hawih hawm em em reng mai hotu kan nei hi kan inchhuanna pakhat ani fo thin a, tunah chuan khang zawng zawng kha amah atang chuan kan hriain kan hmu khat raih tawh dawn ta.... !!***

***A hma hun zel turah malsawmna dawng zel se, hrisel tak leh damrei turin khuanu hian vengin hualhim zel se tih hi kan thlahna hnuhnung lo ni mawlh rawh se.***

Kan Director duh tak Pi Malsawmthangi, Superanuation Pension-a min lo chhuah san tur hi, Association of Mizoram DIET Employee (AMDE) chuan kan ui êm êm a, a hun laiin Teacher Education in hmasawmna tam tak kan hmu te hi lawmawm kan ti hle a, a hun kal zel turah duhsakna sang ber kan hlan a ni.

Sd/- T.B.C.LALNILIANA

General Secretary,

Association of Mizoram DIET Employees (MADE)